



1387 r.

(328)

Jesteśmy razem
od 1992 r.Nr 11/2015
cena 1,00 zł

Rodnia

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

W numerze:

**Jesteśmy
zieloną
stolicą Polski**
str. 2

**Co znajdzie
się w budżecie
partycypacyjnym**
str. 3

**Zapraszamy
na Jarmark
Bożonarodzeniowy**
str. 8



Tak obchodziliśmy Święto Niepodległości

10

Informacje:

Nasz kalendarz



Tradycyjnie, jak co roku Urząd Miejski w Bieruniu wydał kalendarz ścienny. Można go nabyć w cenie 9 zł w kasie Urzędu Miejskiego w Bieruniu – segment B, I piętro.

Zachęcamy wszystkich mieszkańców do zakupu!

Urząd nieczynny

Szanowni mieszkańcy, informujemy, że w **Wigilię Bożego Narodzenia (24.12.2015 r.)**

Urząd Miejski w Bieruniu będzie nieczynny (dzień wolny wyznaczony za święto przypadające w sobotę 26.12.2015 r.).



Remont Równoległej zakończony

5

Prestiżowy tytuł dla naszego miasta

Zielona Stolica Polski

Nagroda główna – trafiła do miasta Bieruń za realizację programów ograniczenia niskiej emisji w konkursie Ministerstwa Środowiska – „Zielone miasta”. Do konkursu zostały zaproszone miasta, których przedsięwzięcia lub inwestycje rozpoczęły się nie wcześniej niż w 2006 r., a zakończyły, co najmniej 1 miesiąc przed złożeniem wniosku konkursowego.

Konkurs Ministerstwa Środowiska pod nazwą „Zielone miasta – w stronę przyszłości” skierowany jest do miast, które prowadzą działania na rzecz ochrony środowiska i mogą pochwalić się nowatorskimi, wysoce ekologicznymi rozwiązaniami. Dotychczas odbyło się sześć edycji Konkursu European Green Capital.

Tegoroczna edycja konkursu Zielone Miasta zorganizowana w Polsce została po raz drugi. Ideą jest promowanie nowoczesnych, ekologicznych inwestycji na różnych obszarach życia miejskiego i działań zmierzających do zrównoważonego rozwoju miast oraz innowacyjność w podjętych procesach. Nagrodą główną w konkursie jest tytuł Zielonej Stoli-



cy Polski oraz wizyta studyjna w jednym z trzech miast europejskich: Ljubljanie, Nantes lub Nijmegen – finalistach konkursu Komisji Europejskiej „Zielona Stolica Europy”.

Konkurs był przeprowadzany w następujących kategoriach:

Środowisko a zdrowie: Przedsięwzięcia lub inwestycje, które bezpośrednio wpływają na zdrowie mieszkańców, w szczególności z dziedziny zrównoważonego

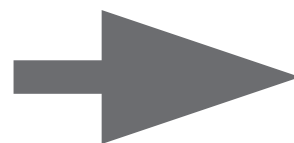
nych, w szczególności z dziedziny gospodarki wodno-ściekowej i ochrony wód, gospodarki odpadami, efektywności energetycznej.

Edukacja ekologiczna: Przedsięwzięcia lub inwestycje edukacyjne zrealizowane przez miasta, promujące zachowania proekologiczne wśród mieszkańców.

Inspiracją do powstania konkursu „Zielone miasta – w stronę przyszłości” była koncepcja Zielonej Stolicy Europy, stworzona przez Jüri Ratasa, ówczesnego burmistrza Tallina w Estonii w 2008 roku. Idea ta ma na celu całokształtowe ulepszenie stanu środowiska miejskiego poprzez takie działania jak: powiększanie terenów zielonych, wdrażanie innowacyjnych rozwiązań w zakresie gospodarki odpadami, zrównoważonego transportu czy ograniczenia hałasu. Do tej pory odbyło się już sześć edycji konkursu European Green Capital, a Zielonymi Stolicami Europy zostały: Sztokholm, Hamburg, Vitoria, Nantes, Kopenhaga i Bristol.

Budżet partycypacyjny 2016

WYBRALIŚMY



Znamy już wyniki głosowania mieszkańców Bierunia na projekty w ramach budżetu partycypacyjnego. Po podliczeniu głosów okazało się, że w 2016 roku w ramach budżetu partycypacyjnego zostanie zrealizowanych 21 projektów. Najwięcej punktów uzyskał projekt pod nazwą: „Wymiana nawierzchni chodnika ul. Węglowej”, którego szacunkowy koszt to 56 240,00 zł.

Przypomnijmy, że udział w głosowaniu mógł wziąć każdy bierunianin, który w dniu oddania głosu ukończył 16 rok życia i zamieszkuje w swoim okręgu konsultacyjnym. W ramach budżetu partycypacyjnego do podziału było pół miliona złotych. Zgłoszonych zostało 57 projektów, a do głosowania dopuszczono 54 z nich.

W pierwszej edycji budżetu partycypacyjnego w Bieruniu uprawnionych do głosowania było

16225 bierunian, z czego swój głos oddało 2439 osób, co stanowi 15 % mieszkańców. Ważnych głosów oddano 2254, a 185 nieważnych. Główne przyczyny nieważności głosów to: brak pełnego adresu zamieszkania, brak lub podanie nieprawidłowego numeru pesel, czy oddanie głosu na projekty w nie swoim okręgu konsultacyjnym – tłumaczy Przemysław Major Naczelnik Wydziału Komunikacji Społecznej.



Największe zainteresowanie wyborem projektów było w okręgu nr 9 – Kolonia – Jajosty, gdzie zagłosowało aż 33 % mieszkańców.

I dlatego w tym okręgu – co wynika z regulaminu, przyjętego przez mieszkańców – zostaną zrealizowane dwa projekty z największą ilością głosów.

Do realizacji w ramach „Budżetu Partycypacyjnego Bieroń 2016” zakwalifikowano następujące projekty:

p.	Nazwa projektu	Szacunkowy koszt projektu w zł	Liczba uzyskanych punktów
Okręg nr 1 – Oświęcimska – Marcina:			
1.	PRZEBUDOWA CHODNIKA WZDŁUŻ UL. OŚWIECIMSKIEJ (OD SKLEPU „SIMPLY” DO UL. MLECZNEJ) WRAZ ZE ŚCIEŻKĄ ROWEROWĄ	36 668,00	371
Okręg nr 2 – Osiedle Homera:			
2.	COŚ DLA MŁODSZYCH COŚ DLA STARSZYCH	30 038,65	256
Okręg nr 3 – Domy Polne - Łysinowa:			
3.	SPOTKAJMY SIĘ NA ŁYSINIE	20 000,00	807
Okręg nr 4 – Starówka:			
4.	WAKACYJNE SPOTKANIE Z BOGIEM	8 000,00	332
5.	UPORZĄDKOWANIE ZIELENI ORAZ UTWORZENIE TRAKTU PIESZO-ROWEROWEGO NA GROBLI	10 000,00	312
6.	MŁODY BIERUŃ - WIZYTA MŁODZIEŻY Z RÓŻNYCH KRAJÓW ŚWIATA PODCZAS ŚWIATOWYCH DNI MŁODZIEŻY W KRAKOWIE	5 000,00	244
Okręg nr 5 – Krakowska - Baraniec:			
7.	OPRACOWANIE PROJEKTU I REALIZACJA MODERNIZACJI FONTANNY NA BIERUŃSKIM RYNKU	34 883,00	183
Okręg nr 6 – Wita - Rędzinna:			
8.	„BEZPIECZNIEJ NA WITA” - POPRAWA BEZPIECZEŃSTWA PIESZYCH I KIEROWCÓW NA UL. WITA POPRZEC ZAMONTOWANIE URZĄDZEŃ BEZPIECZEŃSTWA RUCHU DROGOWEGO	20 000,00	658
Okręg nr 7 – Osiedle Chemików:			
9.	NASZ WEMBLEY	25 000,00	381
Okręg nr 8 – Bojszowska – Borowinowa:			
10.	PLAC ZABAW PRZY UL. BOROWINOWEJ	16 319,00	597
Okręg nr 9 – Kolonia – Jajosty:			
11.	CHWILA ZADUMY PRZY KAPLICZCE	18 000,00	1333
12.	PLENEROWA SIŁOWNIA NA JAJOSTACH	18 500,00	632
Okręg nr 10 – Ściernie – Zarzyna:			
13.	WIATA WOLNO STOJĄCA	19 300,00	601
Okręg nr 11 – Warszawska – Mieszka I:			
14.	SIŁOWNIA ZEWNĘTRZNA	20 750,00	857
Okręg nr 12 – Osiedle Granitowa:			
15.	AKTYWNOŚĆ POD CHMURKĄ DLA ZDROWIA I KONDYCJI – SIŁOWNIA ZEWNĘTRZNA	36 600,00	1823
16.	WYMIANA NAWIERZCHNI CHODNIKA	9 000,00	434
Okręg nr 13 – Osiedle Węglowa:			
17.	WYMIANA NAWIERZCHNI CHODNIKA OŚ. UL. WĘGLOWA	56 240,00	2049,5
Okręg nr 14 – Kopań - Bijasowice:			
18.	DLA KAŻDEGO COŚ ZDROWEGO – SIŁOWNIA POD CHMURKĄ	24 971,00	237
Okręg nr 15 – Kopań - Bijasowice:			
19.	BUDOWA CIĄGU PIESZO-ROWEROWEGO ŁĄCZĄCEGO UL. JAGIEŁŁY Z UL. J. BUDZYŃSKIEJ - W ŚLADZIE TZW. PLANTÓW KAROLA – DOKUMENTACJA PROJEKTOWA	30 000,00	970
20.	ZAWSZE JEST KTOŚ DLA KOGO WARTO ŻYĆ	5 200,00	202
Okręg nr 16 – Czarnuchowice:			
21.	POPRAWA WARUNKÓW KLIMATYCZNYCH W OGÓLNODOSTĘPNEJ SALI BUDYNKU OSP CZARNUCHOWICE	17 800,00	245

AKCJA ZIMA 2015/2016

Jak co roku w okresie zimowym rusza „Akcja Zima”, czyli działania związane z prawidłowym utrzymaniem dróg na terenie Bierunia. Za poszczególne drogi w mieście odpowiadają ich zarządcy. O szczegółach poniżej.

Utrzymanie zimowe dróg gminnych i powiatowych na terenie Bierunia prowadzi konsorcjum firm:

- Bieruńskie Przedsiębiorstwo Inżynierii Komunalnej Sp. z o. o. z siedzibą przy ul. Jagiełły 13 w Bieruniu. Telefony kontaktowe: Dyspozytor: 660 429 006, biuro: 32 216 27 64, 32 328 96 84;
- Firma Usługowa „DAWIDZKI” Dawid Ryska z siedzibą przy ul. Jagiełły 21A w Bieruniu;
- Firma Usługowo-Handlowa KOP-MAT Mateusz Momot z siedzibą przy ul. Długiej 243 w Przeciszowie;
- Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „ARALIA” Kamil Janota z siedzibą przy ul. Lysowej 8 w Łędzinach.

Całość Akcji Zima jest monitorowana 24 h/d.

Osoby nadzorujące i koordynujące prawidłowy przebieg akcji odśnieżania:

Od poniedziałku do piątku w godzinach pracy Urzędu:

- Naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej mgr inż. Jan Stoczek tel. 32 324 24 01
- Inspektor Wydziału Gospodarki Komunalnej Agnieszka Szczygieł tel. 32 324 24 04

Poza godzinami pracy Urzędu Miejskiego: Straż Miejska, ul. Jagiełły 1, Bieruń tel. 32 216 37 27 linia płatna, 986 linia bezpłatna.

Łączna długość dróg, na których będzie prowadzona akcja wynosi ok. 121 km

Utrzymanie zimowe na pozostałych drogach (wg poniższego wykazu) realizują inne organy samorządu terytorialnego:

Przebieg dróg wojewódzkich na terenie Bierunia – utrzymanie Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach tel. 32 781 92 11

DW 934 – ul. Wawelska – od DK 44 do granicy z Chełmem Śląskim

DW 931 – ul. Turystyczna – od DK 44 do granicy z Bojszowami

Przebieg dróg krajowych na terenie Bierunia – utrzymanie – Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, Oddział w Katowicach Rejon Wysoki Brzeg, tel. 32 314 24 06.

DK 44 ul. Turyńska/Warszawska – od granicy z Tychami do granicy z woj. małopolskim (most na rzece Wiśle)

Utrzymanie zimowe przez gminę nie będzie prowadzone na terenach i obiektach, których właścicielami są podmioty gospodarcze takie jak: wspólnoty mieszkaniowe, szkoły, przedszkola, obiekty kulturalno-oświatowe i zakłady pracy.

Przypomina się właścicielom nieruchomości, współwłaścicielom, użytkownikom wieczystym oraz jednostkom organizacyjnym i osobom posiadającym nieruchomości w zarządzie lub w użytkowaniu a także innym podmiotom władającym nieruchomością o istniejących obowiązkach wynikających z ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach i Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Bieruń

jak również Zarządzenia nr B.0050.205.2015 Burmistrza Miasta Bierunia z dnia 05.10.2015 r. do:

- **uprzątnięcia błota, śniegu lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości;**
- **usuwania sopli lodowych i nawisów śnieżnych niezwłocznie po ich pojawieniu się;**
- **usuwania nadmiaru śniegu z dachów budynków.**

Niedopełnienie obowiązków związanych z usunięciem sopli i nawisów śnieżnych, nie uprzątnięciem błota, śniegu lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości podlega karom finansowym.

OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA BIERUNIA

zawiadamia, że aktualnie w opracowaniu jest dokumentacja pn.:

**„Zasady ochrony Parku Kulturowego
dla Obszaru Staromiejskiego i Grobli w Bieruniu”**

Granice Parków obejmują: od zachodu i północy rzeka Mleczna, zachodnia strona Grobli aż do ul. Wylotowej, gdzie skręca na wschód, przebiegając ul. Wylotową i biegnie wzdłuż działki nr 593/35 do DK 44, gdzie opada na południowy wschód wzdłuż DK 44 aż do wschodniej granicy działki nr 625/32, następnie wzdłuż działki 103/21 do ul. Krakowskiej, ul. Krakowską do skrzyżowania z ul. Chemików i ul. Chemików do zbiegu z rz. Mleczną.

Celem utworzenia parków kulturowych jest ochrona terenu, który ten park obejmuje (ustawa z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – t.j. Dz.U. z 2014 r., poz. 1446 z późn. zm.).

Park kulturowy jest jedną z form oraz sposobów ochrony krajobrazu kulturowego czyli przestrzeni historycznie ukształtowanej w wyniku działalności człowieka, zawierającej wytwory cywilizacji oraz elementy przyrodnicze.

Projekt opracowania dostępny będzie **do dnia 14 grudnia 2015 r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bieruniu przy ul. Rynek 14, (segment A, piętro II, pokój nr 17), w Wydziale Gospodarki Przestrzennej i Nieruchomości w godzinach pracy Urzędu.

Ewentualne uwagi można zgłaszać osobiście w Wydziale Gospodarki Przestrzennej i Nieruchomości, pisemnie na adres Urzędu (ul. Rynek 14, 43-150 Bieruń) lub drogą elektroniczną (na adres e-mail urzed@um.bierun.pl), z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, **w nieprzekraczalnym terminie do dnia 14 grudnia 2015 r.**

Remont Równoległej zakończony

Po ponad 3-miesięcznych intensywnych robotach, 30 listopada br. dokonano odbioru technicznego przebudowy i rozbudowy ulicy Równoległej w naszym mieście. Ta ważna ulica znana jest bardziej przyjezdnym niż niektórym rodowitym mieszkańcom Bierunia. Dla wielu kierowców stanowi ona „sprytny” skrót z ulicy Warszawskiej przez Czarnuchowice do drogi wojewódzkiej nr 934 i dalej do Chełmu Śląskiego. Nic dziwnego, że mieszkańcy posesji w tym rejonie słusznie uważają to za sporą uciążliwość. Droga, była w nienajlepszym stanie po przeprowadzonej w 2013 roku przebudowie wałów Potoku Goławieckiego.



Przypomnijmy, że inwestycję tę rozpoczęto we wrześniu bieżącego roku. Jej celem była gruntowna modernizacja drogi o długości 1193 m,



ce oznakowania poziomego i pionowego oraz prace porządkowe i wykończeniowe.

Dziękujemy mieszkańcom Czarnuchowic za okazaną cierpliwość i wyrozumiałość w związku z wydłużeniem terminu prac.

Projekt realizowany został w celu przywrócenia kluczowej infrastruktury w poszkodowanej przez powódź gminie w województwie śląskim w ramach Priorytetu VII Transport, Działanie 7.1. Modernizacja i rozbudowa sieci drogowej, Podziałanie 7.1.2. Modernizacja i rozbudowa infrastruktury uzupełniającej kluczową sieć drogową Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007 – 2013.

na odcinku od skrzyżowania z ulicą Wawelską do skrzyżowania z ulicą Mielęckiego.

– Oprócz remontu nawierzchni jezdni, zakres prac obejmował również budowę kanalizacji deszczowej, przebudowę oświetlenia ulicznego, sieci energetycznej, teletechnicznej oraz wodociągowej.

Tak szeroki zakres robót znacznie ułatwiło dofinansowanie z funduszy europejskich.

Jak powiedział burmistrz Krystian Grzesica: Gminie Bieruń udało się pozyskać dofinansowanie w kwocie 2 460 738, 19 zł, co stanowi 85% kosztów kwalifikowanych projektu. Jednym z warunków otrzymania dotacji była realizacja zadania jeszcze w tym roku, co przysporzyło wykonawcy sporo problemów. Pomimo tego, inwestycję zakończono, a odbiór odbył się bez większych opóźnień.

Początkowo planowano zakończenie robót na 13 listopada, jednak termin odbioru uległ zmianie ze względu na dodatkowe poprawki, uwagi dotyczą-

Nagrody dla sportowców

Informujemy, że w terminie do 30 listopada br. można składać wnioski o przyznanie nagrody dla zawodników za osiągnięte wyniki sportowe lub reprezentowanie miasta Bierunia.

Wnioski o przyznanie nagrody należy składać w Kancelarii Urzędu Miejskiego w Bieruniu w oparciu o wyniki sportowe osiągnięte w okresie od 1 czerwca do 31 października roku bieżącego.

Wzór wniosku oraz Uchwałę Rady Miejskiej w Bieruniu w sprawie nagród i wyróżnień za osiągnięte wyniki sportowe można pobrać poniżej lub w kancelarii Urzędu Miejskiego.

Więcej informacji udziela Wydział Komunikacji Społecznej pod numerem telefonu 32 324-24-10.

Prace przy budowie przedszkola

Już wiele razy (między innymi w maju i sierpniu tego roku) informowaliśmy czytelników Rodni o postępujących etapach prac, na budowie przedszkola zlokalizowanego w rejonie ulic: Nasypowej i Barbórki. Nie ma w tym nic dziwnego, gdyż jest to największa i najpoważniejsza inwestycja miejska realizowana w tej kadencji. Jej całkowity koszt wyniesie 7,6 mln złotych i będzie zrealizowana w całości ze środków własnych budżetu miasta. Co warto podkreślić, środki na budowę nowego przedszkola w budżecie na 2015 rok zabezpieczyła obecna Rada Miejska.

Zakończenie oczekiwanej inwestycji planowane jest na czerwiec 2016 roku, wówczas najmłodsi mieszkańcy naszego miast rozpoczną rok szkolny 2016/2017 w nowej i innowacyjnej placówce.

Budowa jest również „oczkiem w głowie” władz miasta burmistrza i radnych. Burmistrz Krystian Grzesica wielokrotnie pod-

kreślał, że na bieżąco monitoruje stan zaawansowania prowadzonych prac oraz pilnuje aby wykonawca prowadził inwestycję zgodnie z przyjętym harmonogramem.

Obecnie roboty budowlane przebiegają płynnie i trwają prace wykończeniowe. Zamontowano stolarkę okienną, trwa wykonanie ocieplenia elewacji budynku oraz montaż wewnętrznej instalacji sanitarnej i elektrycznej.

Kiedy byliśmy na budowie trwały także prace pokrycia dachu. Ze względu na nadchodzącą zimę, ten etap prac jest bardzo ważny dla obiektu. W budynku montowana będzie instalacja solarna i zewnętrzne powietrzne pompy ciepłe wspomagające podgrzewanie wody

Przypomnijmy, że rozpoczęto również dokumentację projektową dotyczącą budowy głównej drogi dojazdowej do przedszkola. **W przygotowaniu jest realizacja opracowania projektu na wykonanie zamówienia, pod nazwą „Przebudowa ul. Barbórki w Bieruniu”.** Zakres prac projektu kompleksowej dokumentacji projektowo - kosztorysowej będzie obejmował budowę odcinka drogi ulicy Barbórki (długość ok. 250 m) z objęciem ul. Sokolskiej (dojazd i połączenie z ul. Solecką) wraz z wycinką drzew i powiązaniem do istniejącego zagospodarowania terenu. Na całym odcinku zostaną zaprojektowane chodniki oraz kanalizacja deszczowa i oświetlenie uliczne, wraz z przebudową istniejących sieci energetycznych oraz teletechnicznych. Termin zakończenia projektu z uzyskaniem decyzji o pozwoleniu na budowę lub zgłoszeniu robót przypada na 30 listopada 2015 roku.

Koszt projektu wyniesie 23 247,00 zł. O kolejnych etapach robót oraz efektach kontynuowanych prac będziemy Państwa informować na bieżąco.

W nowej placówce przewidziano aż 195 miejsc dla dzieci, 8 sal dydaktycznych (z niezależnymi węzłami sanitarnymi) odpowiednio wyposażonych, zaprojektowanych dla 25-cio osobowych grup. W przedszkolu znajdować się będzie duża sala wielofunkcyjna, która dodatkowo ze względu na wielkość i ergonomię będzie służyła do zajęć ruchowych, organizacji imprez okolicznościowych z udziałem przedszkolaków, spotkań z rodzicami oraz w pełni wyposażona kuchnia. Kompleks kuchenny liczy 128 m², w jego skład wejdą pomieszczenia socjalne, magazyny, korytarz oraz kotłownia gazowa. Inwestycja obejmuje także budowę parkingu, dwóch placów zabaw, zagospodarowanie i urządzenie zieleni wokół obiektu wraz z elementami małej architektury. Budynek będzie w pełni przystosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych.



Odrestaurowano krzyż z XVIII wieku

Po przeprowadzonych pracach konserwacyjnych Krzyż Męki Pańskiej mieszczący się na ul. Marcina w Bieruniu, w sobotę 24 października wrócił na swoje miejsce – w nowej, należytej odsłonie.



w koniczynkę jest mniejszy od postumentu, postać Chrystusa jest postacią mniejszą od Marii. Na samym szczycie krzyża (na koniczynce) znajduje się niesymetrycznie zawijany kartusz zakończony wolutą, na której widnieje skrót INRI.

Jak nam powiedział Przemysław Major – naczelnik Wydziału Komunikacji Społecznej z UM w Bieruniu: prace konserwatorskie obejmowały: pełną konserwację techniczną i estetyczną krzyża zgodnie z zatwierdzonym programem prac konserwatorskich

Krzyż Męki Pańskiej to postument z końca XVIII wieku. Jego trapezowa podstawa na frontowej ścianie prostokątnej ma na swej płycie miejsce po tablicy fundacyjnej. Płaskorzeźba na frontowej ścianie cokołu przedstawia figurę Matki Bożej. Sam krzyż z ramionami zakończonymi

przez Wojewódzkiego Konserwatora Ochrony Zabytków w Katowicach, wykonanie fundamentu zgodnie z pozwoleniem na budowę oraz sporządzenie dokumentacji z przebiegu prac konserwatorskich.

Prace, jakie wykonała Pracownia Konserwatorska z Ty-



chów trwały od 27 lipca i zostały sfinansowane ze środków powiatu bieruńsko-lędzińskiego, a ich koszt to kwota 40 tys. zł.

Krzyż jest postumentem niewątpliwie bardzo starym, jego stan przed restaurowa-

niem był określany, jako zły. Przywrócony pierwotny wygląd oraz wyczyszczenie piaskowca, z którego obiekt został wykonany sprawia że znowu ciejszy oko swoim pięknem i odzyskaną barwą.

Strongman z Bierunia

Z radością informujemy, że w sobotę 7 listopada mieszkaniec Bierunia Pan Dawid Marian zajął drugie miejsce w X Mistrzostwach Polskich Siłaczy w Wyciskaniu Sztangi Leżąc RAW w Złotoryi w kategorii wagowej do 125 kilogramów masy ciała.

Naszemu reprezentantowi udało się podnieść ciężar o wadze 240 kilo! I chociaż wynik był o 20 kg słabszy od osiągniętego na ostatnich Otwartych Zawodach Wadowic, rezultat pozwolił na zdobycie drugiego miejsca w swej kategorii.

Mistrzostwa odbyły się w Sali Widowiskowej Ośrodka Kultury i Rekreacji w Złotoryi, a przybyli na nie uczestnicy nie tylko z Polski, ale również z Węgier, Białorusi i Niemiec (łącznie około 130 zawodników). W kategorii wyciskania sztangi leżąc, ta impreza określana jest mianem jednej z najbardziej prestiżowych w kraju.



Święto chórzystów

W niedzielę 22 listopada obchodziliśmy święto patronki chórzystów, Świętej Cecylii. Atrybutami tej Świętej są cytra, harfa, lutnia i organy. W Polsce ruch cecyliński zapoczątkował w roku 1884 ks. Józef Surzyński, co zaowocowało powstawaniem związków chórów kościelnych przy archidiecezjach.

Święto chórzystów co roku obchodzone jest również w Bieruniu i chociaż obydwie bieruńskie zespoły „Polonia” i „Harmonia” są chórami działającym w ramach Bieruńskiego Ośrodka Kultury, ich związek z kościołem jest bardzo bliski. Bieruńscy chórzyci uświetniają swymi występami niemal wszystkie ważniejsze uroczystości kościelne i ogólnomiejskie. Podkreślali to zgodnie w czasie okolicznościowego

spotkania w nowobieruńskiej Remizie burmistrz Krystian Grzesica oraz ks. dziekan Janusz Kwapiszewski z parafii p.w. Św. Bartłomieja Apostoła.

Przypomnijmy, że chór Polonia rozpoczął swoją oficjalną działalność w 1918 roku, jako Towarzystwo Śpiewacze „Polonia”, a początki jego istnienia sięgają już 1905 roku. Z kolei chór Harmonia działa od 1954 roku. Prezesem Polonii jest Małgorzata Wilk a Harmonii –



Zapraszamy na Jarmark

Już w sobotę 12 i niedzielę – 13 grudnia, na naszym rynku, można będzie posłuchać nastrojowych utworów, obejrzeć występy artystów – Kolednicy z Lalik, zespół „Lilaine”, grupa wokalna Agaty Parysz–Urbaś, dla dzieci „Epidemia” w bajce „Wesoła ferajna Mikołaja”, chór „Polonia”, Bettina Krzykawska. Wszystko to w ramach Jarmarku Bożonarodzeniowego przygotowanego przez Bieruński Ośrodek Kultury.

Warto też zabrać także portfel, bo wprowadzie dla najmłodszych będzie darmowa karuzela, to na kiermaszu – można puścić każde pieniądze.

Będzie okazja do zrobienia zakupów: ozdoby świąteczne, odzież wełniana, torebki, rękawiczki, szale..., m.in. od górali z Nowego Targu. Na głodnych i spragnionych czekać będą: kręcone ziemniaczki, oscypki, babeczki bieruńskie, wyroby garmazeryjne, słodkości, grzane wino, pyszna kawa, którą do ciasta, można wypić na miejscu.

Jarmarki świąteczne cieszą się w Polsce coraz większą popularnością.

W dobie supermarketów, chińskich produktów, poszukujemy rzeczy ładnych, wyjątkowych, rękodzieła, pojedynczych egzemplarzy czy smacznych, naturalnych produktów.

Stąd zainteresowanie targami, jarmarkami – kontaktem z producentem, twórcą. W średniowieczu była to jedna z podstawowych form wolnego handlu, głównie hurtowego. Musiały się one odbywać również w naszym liczącym ponad 600 lat mieście, które wszak powstało na szlaku handlowym. W XVI wieku wraz z rozwojem komunikacji i pojawieniem się nowych form handlu rola jarmarków znacząco się zmniejszyła.

Obecnie powracają, powolutku, w formie całych wydarzeń, kulturalno-ekonomicznych. Jest to szansa zaprezentowania dorobku rękodzielniczego, lokalnych produktów, a wszystko w przyjemnej, „smacznej” atmosferze, pachnących smakołyków, grzanego wina, zapachu świątecznych pomarańczy, goździków i cynamonu.



Jarmark Bieruński Rynek
godz. 10.00-18.00
Bożonarodzeniowy



Jadwiga Piskorek. Dyrygentem obu chórów jest obecnie Małgorzata Kalinowska-Przybylska.

W niedzielę 22 listopada zaproszeni do Remizy goście i chórzyści wysłuchali koncertu Kwartetu Klarnetowego a uroczystość św. Cecylii zakończyła wieczorna Msza Św. w Kościele p. w. Najświętszego Serca Pana Jezusa odprawiona w intencji bieruńskich chórów.

Gośćmi naszych chórzystów byli również, wi-ceprzewodnicząca Rady Miejskiej dr Barbara Panek-Bryła, przewodnicząca Komisji Kultury Krystyna Wróbel oraz dyrektor Bieruńskiego Ośrodka Kultury – Zofia Łabuś.



W poetyckim nastroju...

W czasach, gdy więcej ludzi pisze poezję niż ją czyta Bieruński Ośrodek zorganizował imprezę poetycką, która w sali Kinoteatru Jutrzenka zgromadziła blisko sto osób. W niedzielę 29 listopada zaprezentowano premierowe widowisko poetycko-muzyczno-pantomimiczne.

Kanwą tego nietypowego spektaklu, była poezja bierunianina Tomasza Przybyłki, który odnosi sukcesy na kolejnych turniejach poetyckich. Wrażliwy poeta, mógł się pokazać się własnej, bieruńskiej publiczności. Poetyckie strofy ubarwił muzyką również bierunianin – Rafał Borkowy, kompozytor, pianista, wokalista i narrator, którego popularność już dawno przekroczyła granice naszego miasta. Delikatne tło, niekiedy narastające i podbijające wartość tekstów, tworzyli skrzypki – Jakub Połaczarz i trębacz – Szymon Koźmiński. W budowaniu nastroju znaczącą rolę

mieli recytatorzy – Dominik Tomczok i Aleksandra Swoboda, którzy umiejętnie przekazywali wartości, zawarte w kolejnych wierszach. Jeśli dodać do tego działania sceniczne teatru pantomimy – grupy Michała Sabata – otrzymamy klimatyczny jesienny spektakl wywołujący żywą reakcję publiczności.



Tak obchodziliśmy Święto Niepodległości

Bieruńskie uroczystości zaczęły się od symbolicznego złożenia kwiatów i zapalenia zniczy pod pomnikiem Powstańców Śląskich, przy ulicy Wawelskiej w Bieruniu.

Następnie w Regionalnym Centrum Kulturalno-Gospodarczym przy ul. Remizowej obejrza-
no przedstawienie „Nie chcecie Ojczyzny, która Was nic nie kosztuje”. Tytuł zaczerpnięty został z papieskiego nauczania Jana Pawła II i był inspiracją do zrealizowania spektaklu o treści patriotycznej. Aktorzy „Teatru A” z Gliwic zaproponowali historię Polski opowiedzianą w plastycznych obrazach, za pomocą ciekawych form scenicznych: tańca, śpiewu i światła.

O godz. 18 w kościele pw. św. Bartłomieja Apostoła odbyła się uro-

czysta Msza Święta w intencji Ojczyzny. W asyście pocztów sztandarowych, harcerzy z 40

Harcerskiej Drużyny Spadochronowej im. Batalionu „Parasol” władze miasta oraz mieszkańcy udali się pod pomnik Powstańców Śląskich mieszczący się na Rynku w Bieruniu. Burmistrz Miasta Krystian Grzesica

wraz z Przewodniczącym Rady Miejskiej Adamem Rozmusem oraz Radnymi Miejskimi złożyli wieńce pod pomnikiem i odśpiewali Hymn Polski. Burmistrz podziękował w imieniu swoim oraz radnych za liczne przybycie

wszystkim mieszkańcom i harcerzom, którzy czynili tego dnia warty przy bieruńskich pomnikach.

Po oficjalnych uroczystościach opiekun harcerskiej drużyny, dh Mariana Miernik zaprosił wszystkich obecnych do tzw. Iskierki – harcerskiego zwyczaju, gdzie obecni tworząc krąg ściskają się kolejno za ręce, a „iskra” zatacza koło, wracając do prowadzącego. Przekazywanie uścisku odbywało się w radosnej atmosferze i zakończyło głośnym „Czuwaj!”.



Przepustka do kariery

Bieruńska „Jutrzenka” gościła w sobotę 24 października około 50 młodych wokalistów z całego kraju. Tego dnia odbyły się tu regionalne eliminacje do Ogólnopolskiego Festiwalu Dzieci i Młodzieży Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka. Celem festiwalu jest promowanie młodych talentów, zachęcanie ludzi do śpiewu, przełamywania barier. Twórcą festiwalu jest pan Jan Wojdak, wokalista znanego zespołu „Wawele”, który w sobotę gościł w Bieruniu.

Jak nam powiedziała Magdalen Klyta kierownik Kinoteatru „Jutrzenka”: W tym roku gościliśmy młodych artystów z: Żor, Porąbki, Kłobucka, Bojszów, Krakowa, Rydułtów, Rabki Zdroju, Żar, Zabierzowa, Gliwic, Pszczyny, Głogowa, Łędzin, Bierunia, Młódowa. Pięć licznie obsadzonych kategorii wiekowych oceniało jury w składzie, Arisa Vinci- piosenkarka, przewodnicząca jury, Jan Stępień- dziennikarz muzyczny Radia Kraków oraz Rafał Rzeźnikiewicz- muzyk, kompozytor, gitarzysta zespołu „Wawele”.

Eliminacje od lat cieszą się ogromnym zainteresowaniem młodych i najmłodszych wokalistów a zwycięstwo w konkursie finałowym daje szansę na karierę muzyczną. Warto dodać, że najmłodszy uczestnik tego rocznego przeglądu, miał zaledwie trzy lata!

Po przesłuchaniu solistów i zespołów jury zakwalifikowali do Koncertu Finałowego, który odbędzie się w listopadzie w Krakowie 19 osób a wśród nich dwie z powiatu bieruńsko-łędzkiego: Julię Białożył z Bojszów oraz Darię Molenda z Bierunia.



W Ostrogu mówią po polsku

Wizyta młodych Ukraińców

W dniach 8 – 13 listopada grupa uczniów z partnerskiego miasta Ostroga na Ukrainie gościła w naszym mieście. Przypomnijmy, że z okazji 10-lecia oficjalnej współpracy z miastem Ostróg, obecny rok to „Rok Ukraiński w Bieruniu”. W ramach tej inicjatywy, zorganizowano w naszym mieście wiele działań mających na celu propagowanie kultury, obyczajów, historii i innych tematów związanych z Ukrainą i partnerskim miastem Ostrogiem. Dziesięcioletnia współpraca przynosi już wymierne efekty. Jednym z nich jest rosnąca popularność języka polskiego u naszych ukraińskich sąsiadów.

Młodzi Ukraińcy, których gościliśmy w Bieruniu – to laureaci konkursu znajomości języka polskiego, zorganizowanego w Ostrogu, którego główną nagrodą był przyjazd do Polski.

Ich wizyta miała charakter poznawczy i edukacyjny. W czasie pobytu młodzież z Ostroga mieszkała u rodzin uczniów Szkoły Podstawowej nr 1, mając dzięki temu wspaniałą okazję do nawiązania bezpośrednich kontaktów oraz prowadzenia rozmów w naszym języku. W trakcie wizyty w Bieruniu goście z Ostroga poznawali nasze miasto, jego historię oraz zabytki. Odwiedzili także Urząd Miejski gdzie spotkali się z Burmistrzem. Poznali także strukturę i pracę administracji samorządowej.

Najlepiej młodzi Ukraińcy czuli się wśród rówieśników i dlatego też uczniowie z Ostroga zawitali do Szkoły Podstawowej nr 1 i do Gimnazjum nr 2. Mogli tam uczestniczyć w zajęciach języka polskiego, historii i zajęciach artystycznych. Mieli także okazję wziąć udział w uroczystej akademii szkolnej zorganizowa-

nej z okazji święta odzyskania przez Polskę niepodległości.

Organizatorzy uatrakcyjnili pobyt ukraińskich gości wyjazdem do Muzeum Śląskiego, które wywarło na zwiedzających ogromne wrażenie. Ponadto, w Krakowie zwiedzili Wawel oraz interaktywne Muzeum Historyczne Miasta Krakowa.

Była to kolejna wizyta, jaka odbyła się w ramach Roku Ukraińskiego w naszym mieście. będąca również efektem wieloletniej współpracy polskich i ukraińskich placówek edukacyjnych, instytucji kulturalnych i mieszkańców partnerskich miast.



10.01.2016

24. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Bieruniu!

Już za niespełna dwa miesiące, 10 stycznia 2016 roku odbędzie się **24. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy**, podczas którego wolontariusze będą zbierać pieniądze na zakup urządzeń medycznych dla oddziałów pediatrycznych oraz dla zapewnienia godnej opieki medycznej seniorów. Już teraz bieruński sztab WOŚP oraz Stowarzyszenie Gospodarczo-Ekologiczne „Nasz Region” serdecznie zapraszają wszystkich mieszkańców do udziału w zorganizowanych imprezach w Bieruniu.

Co czeka nas tym razem? Już w piątek wieczorem **8 stycznia 2016 r. w pubie Gwarek przy „Łysinie” odbędzie się koncert zespołu Skaza.**

W sobotę organizatorzy zapraszają na **karaoke do pubu „Piwnica” oraz na bal charytatywny, który odbędzie się**

w restauracji „Stylowa”. Wszyscy chętni mogą nabyć bilet wstępu w cenie 250 zł od pary, u prezes Stowarzyszenia Gospodarczo-Ekologicznego „Nasz Region” Pani Niny Długoń – Kaczyńskiej. Szczegółowe informacje dotyczące zakupu biletu można uzyskać pod nr tel. +48 504-120-358. Uczestnicy mogą spodziewać się wspaniałych występów artystycznych, dobrej zabawy i interesujących licytacji!

W dniu wielkiego finału 10 stycznia czeka nas najwięcej atrakcji! W naszym mieście odbędzie się jedna z największych imprez biegowych w okolicy – 2. Bieruński Bieg Utopca! Podobnie jak podczas pierwszej edycji biegu, rywalizacja odbywać się będzie na dystansach: bieg główny – 16,8 km, bieg towa-



rzyszący – 5 km, nordic-walking – 5 km. W ramach Biegu Utopca, organizatorzy przygotowali także wiele innych atrakcji, **m.in. Sportowy Piknik**

Rodzinny z wieloma niespodziankami. Piknik odbędzie się w hali sportowej przy ul. Szarych Szeregów 15. Już teraz serdecznie zapraszamy i zachęcamy Państwa do przyjazdu całymi rodzinami! Zapisy już niebawem na www.biegutopca.pl.

Od godz. 17:30 rozpocznie się również **koncert w kino-teatrze „Jutrzenka”, pod-**

czas którego wystąpi Gumix Oli oraz zespół Fill. O godz. 20:00 tradycyjnie zostanie puszczone „**światelko do nieba**”. Liczymy, że po raz kolejny uda się pobić rekord zebranych pieniędzy w Bieruniu!



Szanowni Państwo, serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych na 2 Bieguński Bieg „Utopca” – największą imprezę biegową w Bieruniu, organizowaną w ramach finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy!

Podobnie jak podczas pierwszej edycji biegu, rywalizacja odbywać się będzie na dystansach:

- bieg główny – 16,8 km,
- bieg towarzyszący - 5 km,
- nordic-walking - 5 km.

W ramach Biegu Utopca, organizatorzy przygotowali także wiele innych atrakcji, m.in. Sportowy Piknik Rodzinny z wieloma niespodziankami. Piknik odbędzie się w hali sportowej przy ul. Szarych Szeregów 15.

Już teraz serdecznie zapraszamy i zachęcamy Państwa do przyjazdu całymi rodzinami! Szczegóły na plakacie

Gimnazjalistki w Szwecji

What's new on the news – mogły się przekonać Karolina, Oliwia i Martyna – uczestniczki Programu Erasmus plus z ramienia Gimnazjum nr 2 im. św. Walentego w Bieruniu, które uczestniczyły wraz z opiekunkami w spotkaniu w Szwecji.



O ile w Polsce tematem przewodnim była telewizja i powstające w niej serwisy informacyjne, o których mogliśmy się wiele dowiedzieć podczas wizyty w TV Silesia, w Szwecji na pierwszy plan wysunięto wiadomości przekazywane za pomocą gazet. Tygodniowy pobyt w Szwecji obfitował w wiele pozytywnych wrażeń. Naszej wizycie sprzyjała nie tylko słoneczna pogoda, ale również

niezwykle życzliwi gospodarze. Wszyscy uczestnicy Projektu z dużym sentymentem wspominali wizytę w Polsce, w Bieruniu. Mogliśmy nawet obejrzeć prezentację przygotowaną przez szwedzkich kolegów na temat pobytu w naszym kraju. Teraz my, oglądając zdjęcia ze Szwecji, wspominamy ją z sentymentem, jednocześnie nie mogąc się doczekać kolejnego wyjazdu, tym razem do Włoch.

BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Bieruniu zostały wywieszone na okres 21 dni wykazy, w których opisano nieruchomości przeznaczone do dzierżawy tj.:

- część działki nr 325/12 o pow. 3 919,25 m² (obręb Bieruń Stary, k.m. 6),
- część działki nr 327/74 i 328/73 o pow. 240 m² (obręb Bieruń Stary, k.m. 5).

BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Bieruniu zostały wywieszone na okres 21 dni wykazy nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy w latach 2016 – 2018: na cele rolnicze, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności gospodarczej, jak również przeznaczonych do dzierżawy na zieleni przydomową i parkingi.

Dawni mieszkańcy Bierunia i ich zwyczaje

Pod takim tytułem na ulicach naszego miasta 1 grudnia odbyła się gra miejska organizowana przez uczniów Gimnazjum nr 2 im. św. Walentego w Bieruniu w ramach projektu edukacyjnego Szkoła Dialogu, którego celem jest poszerzanie wiedzy uczniów na temat wielowiekowej obecności Żydów w Polsce oraz ich wkładu w rozwój społeczny, kulturalny i gospodarczy naszego kraju.



W ramach programu, młodzież pod kierunkiem trenerów Forum Dialogu z Warszawy odkrywała historię przedwojennej ludności żydowskiej w swojej miejscowości. Inicjatorką przystąpienia do tego ogólnopolskiego projektu, któremu patronuje Ministerstwo Edukacji Narodowej, była nauczycielka języka polskiego bieruńskiego gimnazjum Joanna Lorenc, która od dawna interesuje się tym tematem, a w październiku uczestniczyła w seminarium naukowym w Instytucie Yad Vashem w Jerozolimie na temat edukacji kulturowej młodzieży oraz zagadnień związanych z Holokaustem.

Bieruńska młodzież miała możliwość wzięcia udziału w warsztatach szkoleniowych

dotyczących historii, kultury i religii żydowskiej, poznawała też współczesny świat i codzienność Izraela, by na koniec swoją wiedzę podzielić się z innymi w grze miejskiej.

Jej uczestnicy, a były to drużyny złożone z uczniów drugich i trzecich klas gimnazjum, uczniów bieruńskiego liceum, mieszkańców Bierunia oraz urzędników miejskich, musieli przejść trasę od cmentarza żydowskiego, przez Rynek, szkołę podstawową, Kuchnię u Sontaga, okolice Walencinka aż do dawnej synagogi czyli dzisiejszej remizy OSP przy ulicy Chemików. Na każdym punkcie zawodnicy zmagali się z różnego typu zadaniami teoretycznymi oraz praktycznymi. Musieli m.in. rozwiązywać krzyżów-

ki, orientować się w kierunkach świata, rozpoznawać przyprawy i potrawy żydowskie, znać zasady panujące w religii judaistycznej, a dodatkowo zmagać się z czasem, gdyż ta drużyna, która wykonała dane zadanie w najkrótszym dostawała dodatkowy punkt. I mimo iż aura nie sprzyjała, a porywisty wiatr tarosił kartki z zadaniami, na wszystkich twarzach widać było

gorące emocje i przejęcie, by okazać się najlepszymi. A tymi okazali się uczniowie Liceum im. Powstańców Śląskich, którym należą się gratulacje.

Gra miejska to świetna zabawa, ale i możliwość odkrywania „szlaków przeszłości Bierunia”, powtarzając za stroną na facebooku, założoną przez gimnazjalistów.

Konkurs wiedzy o Ukrainie

W Gimnazjum nr 1 im. K. Wierzgonia odbył się Konkurs wiedzy o Ukrainie zorganizowany w ramach obchodów Roku Ukraińskiego w Bieruniu. W turnieju gimnazjaliści odpowiadali na pytania dotyczące historii, geografii, obyczajów oraz znanych

osób i miejsc Ukrainy. Konkurs spotkał się sporym zainteresowaniem uczniów, wzięło w nim udział 9 trzyosobowych drużyn ze wszystkich poziomów klas. Nagrodzono następujące zespoły: 1miejsce – Kinga Szeli-ga, Barbara Wróblewska, Patryk Grygierzec z kl. 1d, 2iej-

sce – Aleksandra Bliźniak, Julia Dziędział, Aleksandra Tubacka z kl. 2a oraz 3 miejsce – Tomasz Długosz, Grzegorz Gibek, Dawid Kasperczyk z kl. 3b

Organizacją konkursu zajęli się: pani Elżbieta Małecka i pan Grzegorz Gretka.



UKS GOL w ogólnopolskim turnieju

Wielki finał 6 edycji Turnieju Orlika o Puchar Premiera RP, tradycyjnie odbywał się w hali warszawskiego Torwaru. Nasi reprezentanci, czyli chłopcy z Bieruńskiej Szkołki Piłkarskiej Gol, – której serdecznie gratulujemy – w Warszawie zdobyli 5-8 miejsca w 16 drużynowej stawce.

Drużynę UKS GOL w Warszawie reprezentowali: Kacper Duda, Mikołaj Gaweda, Igor Kołaciak, Bartosz Pintal, Damian Senzel, Jakub Ścierański, Wojciech Tomala, Szymon Woźnica oraz trener i opiekun drużyny Tomasz Kozieł.

Uczniowski Klub Sportowy Gol to ponad 120 zawodników w aż 8 grupach wiekowych. Powstał w 2011 roku, ciesząc się aktywnością nie tylko bierunian. Na treningi przyjeżdżają dzieci z Łędzin, Imielina a także z Gorzowa oraz Babic koło Oświęcimia.

Zanim nasi piłkarze pojechali do Warszawy, wpierw były sukcesy na lokalnym podwórku. 17 września odbyły się eliminacje na Orliku przy ulicy Granitowej w Bieruniu. Rywalizowały

Pierwsza drużyna z UKS Gol rozgromiła przeciwników, tracąc w meczach tylko 1 bramkę. Następnie pozytywnie przeszła eliminacje wojewódzkie (ogry-

grała kolejne mecze, plasując się w finałach wojewódzkich. Tam wygrywając z drużynami: z Dąbrowy Górniczej, Myszkowa, Cieszyńska, Wodzisławia Śląskiego, oraz po rzutach karnych z reprezentantami Miłówki, UKS Gol zdobył 1 miejsce, wchodząc do gry o Puchar Premiera RP w Warszawie. W stolicy bierunianie w pierwszej rundzie wyszli z 1 miejsca w grupie, w rozgrywkach pokonali kluby z Łodzi i Ożarowa, a zremisowali z drużyną ZS Ogródowa Żelichów. Niestety w ostatnich minutach ćwierćfinału drużyna UKS GOL przegrała z zawodnikami ze Strzelec Krajeńskich.

Najlepsze okazały się drużyny – w kategorii dziewcząt młodszych: UKS Ząbkovia Ząbki, chłopców młodszych: MUKS Halny Kamienica, dziewcząt starszych: UKS SP Orzeł 2010 Wałcz i chłopców starszych: Wychowankowie Giszowca.



ze sobą drużyny ze szkółki UKS Gol oraz reprezentanci Szkoły Podstawowej nr 1 w Bieruniu.

wając drużynę ze Świętochłowic i remisując z drużyną z Chorzowa), a 4 października roze-

Badmintonowe turnieje

Miniony weekend w Bieruniu zdominowały dwa wydarzenia sportowe. Obydwa spod znaku badmintona przygotowane przez UKS „Unia Bieruń”.

W sobotę na hali sportowej przy Gimnazjum nr 2 w Bieruniu Starym zameldowało się 95 zawodników z całej Polski by wziąć udział w zmaganiach SBL-Cup o Puchar Starosty Bieruńsko-Łędzińskiego. W rozgrywanym już po raz czwarty turnieju zmierzyli się badmintoniści z powiatu bieruńsko-łędzińskiego, Warszawy, Pabianic, Wrocławia i Krakowa. Zawody rozgrywane były w 3 kategoriach wiekowych: do 11, do 13 i 17 lat.

Jak nam powiedział Szymon Kostka trener i prezes UKS „Unia Bieruń” – znakomicie zaprezentowała się bierunianka Zuzanna Parysz, która w kategorii do 17 lat zdobyła 3 złote medale w singlu, deblu i mikście.

Dzień później w niedzielę na tej samej hali spotkało się 120 zawodników by wziąć udział

w rywalizacji o Puchar Burmistrza Bierunia. Tutaj kategorii wiekowych było jeszcze więcej by najmłodszą zawodniczką była 6 letnia Oliwia a najstarszym zawodnikiem 73 letni Paweł Gasz.

Współorganizatorem obydwu imprez był Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz odpowiednio starostwo powiatowe i urząd miejski.



Adwokat radzi

Jak nie odziedziczyć długów spadkowych!

Prawo spadkowe stanowi, iż z chwilą śmierci spadkodawcy przechodzą na jego spadkobierców prawa i obowiązki majątkowe zmarłego. Powyższa zasada ma kapitalne znaczenie, gdyż bliscy spadkodawcy często nie wiedzą, iż dziedziczy się po zmarłym nie tylko majątek w postaci pieniędzy, samochodu czy domu, ale również jego długi i zobowiązania. Na szczęście zarówno spadkodawcy ustawowi, jak i osoby obejmujące spadek na podstawie testamentu nie muszą przyjmować spadku z długami. Zgodnie z polskim prawem spadkobierca może spadek odrzucić, przyjąć cały spadek bez ograniczenia odpowiedzialności za długi spadkowe (tzw. przyjęcie proste) lub przyjąć spadek z ograniczeniem odpowiedzialności za długi spadkowe (tzw. przyjęcie z dobrodziejstwem inwentarza).

Spadkobiercy mający wiedzę, iż spadkodawca pozostawił po sobie wyłącznie długi lub długi znacząco przewyższające wartość pozostawionego majątku powinni **w terminie sześciu miesięcy od dowiedzenia się o tytule do swojego powołania** (zazwyczaj będzie to związane z chwilą dowiedzenia się o śmierci spadkodawcy) **złożyć przed sądem lub notariuszem oświadczenie o odrzuceniu spadku**. Na skutek odrzucenia spadku spadkobierca nie będzie zobowiązany do spłaty długów, ale również nie odziedziczy majątku pozostawionego przez zmarłego i będzie traktowany jak osoba, która nie dożyła śmierci spadkodawcy.

Odwrotnie będzie wyglądała sytuacja, gdy wiemy, że spadkodawca nie pozostawił po sobie żadnych długów. W takim przypadku najlepszym rozwiązaniem jest przyjęcie spadku wprost. W celu przyjęcia spadku wprost, spadkobiercy powinni w terminie sześciu miesięcy od dowiedzenia się o tytule swojego powołania złożyć oświadczenie przed sądem lub notariuszem, iż spadek przyjmują. Przyjęcie spadku wprost jest dobrym rozwiązaniem tylko w przypadku, gdy mamy pewność, iż spadkodawca nie zaciągnął przed śmiercią żadnych zobowiązań. W przeciwnym wypadku jeżeli okaże się, iż zmarły pozostawił po sobie długi, a spadkobiercy przyjęli spadek wprost, to będą za długi spadkowe odpowiadać **całym swoim majątkiem, nawet jeżeli ich wysokość jest większa niż wartość odziedziczonego po zmarłym majątku**.

Najczęściej w praktyce możemy, jednak spotkać się z sytuacją polegającą na tym, że spadkobiercy nie mają pewności czy zmarły pozostawił po sobie długi lub długi zmarłego są mniejsze albo mają podobną wysokość jak wartość odziedziczonego majątku. W takim przypadku najlepszym rozwiązaniem będzie przyjęcie spadku z dobrodziejstwem inwentarza. Przyjęcie spadku z dobrodziejstwem inwentarza następuje na wniosek spadkobiercy, jeżeli zostanie złożone w tym przedmiocie odpowiednie oświadczenie przed sądem lub notariuszem lub z mocy samego prawa jeżeli w terminie sześciu miesięcy od dowiedzenia się o tytule swojego powołania spadkobiercy nie złożą żadnego oświadczenia w przedmiocie przyjęcia lub odrzucenia spadku. W przypadku przyjęcia spadku z dobrodziejstwem inwentarza spadkobiercy **odpowiadają za długi spadkowe do wartości otrzymanego spadku**. Oznacza to, iż spadkobierca w najgorszym wypadku gdy długi są równe lub przewyższają wartość spadku nic nie zyska, ale również nic nie straci. Spadkobierca zyska natomiast wtedy, gdy długi, które ma obowiązek spłacić są mniejsze niż wartość majątku spadkowego pozostawionego przez zmarłego. Spadkobierca przyjmujący spadek z dobrodziejstwem inwentarza musi sporządzić prywatny wykaz inwentarza, w którym jest zobowiązany ujawnić cały odziedziczony majątek i jego wartość oraz wysokość i rodzaj długów spadkowych lub zlecić od-

płatne sporządzenie spisu inwentarza komornikowi. Spadkobiercy mają obowiązek sporządzić prywatny wykaz inwentarza z należytą starannością i nie mogą ukrywać majątku odziedziczonego po spadkodawcy.

Oświadczenie o odrzuceniu spadku, przyjęciu spadku wprost lub z dobrodziejstwem inwentarza spadkobiercy składają przed notariuszem, przed sądem rejonowym miejsca zamieszkania spadkobiercy lub sądem rejonowym przed którym toczy się już postępowanie spadkowe.

Prawo spadkowe jest jednym z najbardziej skomplikowanych dziedzin prawa, więc w celu uniknięcia tragicznych w skutkach konsekwencji, spadkobiercy przed podjęciem jakichkolwiek decyzji powinni skontaktować się z adwokatem w celu rozwiązania wszelkich powstałych wątpliwości.

Szanowni Czytelnicy jeżeli nurtują Was inne problemy prawne z chęcią Wam pomogę. Proszę o nadsyłanie wiadomości na email zapytaj@adwokat-szajdak.pl, a w kolejnym artykule postaram się rozwiązać Państwa wątpliwości dotyczące kwestii prawnych.

Adwokat z Łędzin
Paweł Szajdak
tel. 508-810-835

KRZYŻÓWKA

Lśnienie mebli	▼	Zażyłość z kimś ważnym	▼	Władysław Kozakiewicz	Nieprzychylna ocena
▼				3	▼
Daw.: lekkie, sukienne trzewiki	5	Roślina wikliniar-ska	7	Gra Józefa w „Złotopolskich”	1
▼		▼		▼	
Złamana gałąź	▶	6		2	
Potocznie o szefie	▶		8		
Leśny ptak; rudzik		Poziomy dąbek do ćwiczeli	▶		
▼			4		

Rozwiązanie – nazwa daw. broni

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Na odpowiedzi czekamy do 10 grudnia.

Prosimy o nadsyłanie ich na adres:
Bieruński Ośrodek Kultury Redakcja Rodni, 43-150 Bieruń,
ul. Spizowa 4, lub mailem: rodnia@gazeta.pl.

Wśród autorów nadesłanych prawidłowych odpowiedzi rozlosujemy nagrody książkowe ufundowane przez BOK.

Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego

W sobotę 17 października w hali sportowej przy Gimnazjum nr 2 im. św. Walentego odbył się I Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego o puchar Burmistrza Miasta Bierunia. W trzech przygotowanych blokach rywalizowały ze sobą 64 pary taneczne wpisujące się w klasę sportowego tańca towarzyskiego, które przyjechały do Bierunia z pobliskich województw, a nawet z nieco oddalonego kilometrowo woj. łódzkiego. Imprezę zorganizowano dzięki zaangażowaniu i współpracy Urzędu Miejskiego w Bieruniu, Biełuńskiego Ośrodka Kultury, Biełuńskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz Szkoły Tańca „WIR” z Mysłowic.



Pary rywalizowały w następujących kategoriach i klasach:

10-11 F – zwyciężyli Staroszczyk Julian i Krupińska Weronika, 10-11 E – zwyciężyli Kucza Rafał i Tokarczyk Kinga, 12-13 H Łozinszek Artur i Szewczyk Julia, 12-13 E Zyzik Kacper i Gurarda Milen klub Etiuda Radomsko, Pow. 15 E Jastrzębski Jarosław i Machaj Jadwiga klub Sempre Kraków, 14-15 C Sęczek Jakub i Skupień Zofia klub Lordance Wodzisław Śląski,

Pow. 15 D Zdebski Michał i Niechciol Agnieszka klub Sempre Kraków, Pow. 15 C Talik Kamil i Ćwierka Aneta klub Nowy styl Bielsko Biała, Pow. 15 B Nazarik Michał i Morbitzer Justyna klub M-TEM Kraków.

W turnieju wzięło udział w sumie aż 128 uczestników. Oprócz profesjonalistów, na parkiecie wystąpiły również dzieci, na co dzień trenujące pod czujnym okiem Aleksandra Łozinszek i Barbary Błażek ze Szkoły Tańca „Wir” – oddziału mieszczącego się w Bieruniu. Pokaz ten jak i cała taneczna impreza wypadły wspaniale.

